Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

29 OCTOBRE 1953.

PROJET DE LOI

relatif à la pension de vieillesse
des travailleurs indépendants.

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. DEMOITELLE

AU TEXTE

PROPOSE PAR LA COMMISSION.

Art. 14.

1) Au 1^o du § 1 remplacer « 18.000 francs » par
« 24.000 francs ».

2) Au 2^o du même § 1 remplacer « 12.000 francs » par
« 16.000 francs ».

Art. 18.

1) Au 1^o du § 1 remplacer « 18.000 francs » par
« 24.000 francs ».

2) Au 2^o du même § 1 remplacer « 12.000 francs » par
« 16.000 francs ».

Art. 19.

Au 2^o remplacer les sommes de « 8.000 francs » et de
« 6.000 francs » respectivement par « 12.000 francs » et
« 8.000 francs ».

Art. 23.

Modifier comme suit le deuxième alinéa du 2^o :

« Chacune de ces années civiles donne droit à 1/45

Voir :

449 (1951-1952) : Projet de loi.
570, 630 et 657 (1951-1952), 36, 40, 96, 132 et 138 : Amendements.
623 : Rapport.
657 : Amendements.

29 OCTOBER 1953.

WETSONTWERP

betreffende het ouderdomspensioen
voor zelfstandige arbeiders.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DEMOITELLE

OP DE TEKST

INGEDIEND DOOR DE COMMISSIE.

Art. 14.

1) In 1^o van § 1, « 18.000 frank » vervangen door
« 24.000 frank ».

2) In 2^o van zelfde § 1, « 12.000 frank » vervangen door
« 16.000 frank ».

Art. 18.

1) In 1^o van § 1, « 18.000 frank » vervangen door
« 24.000 frank ».

2) In 2^o van zelfde § 1, « 12.000 frank » vervangen door
« 16.000 frank ».

Art. 19.

In 2^o, de bedragen « 8.000 frank » en « 6.000 frank »
respectievelijk vervangen door de bedragen « 12.000
frank » en « 8.000 frank ».

Art. 23.

Het tweede lid van 2^o wijzigen als volgt :

« Elk van deze kalenderjaren geeft recht op 1/45 van

Zie :

449 (1951-1952) : Wetsontwerp.
570, 630 en 657 (1951-1952), 36, 40, 96, 132 en 138 : Amendementen.
623 : Verslag.
657 : Amendementen.

d'une pension de veuve, dont le montant annuel est fixé à 60 p. c. de la pension de vieillesse du mari ».

Art. 35.

Au 3^e remplacer la somme de « 450.000.000 francs » par « 600.000.000 francs ».

een weduwenpensioen, waarvan het jaarlijks bedrag is vastgesteld op 60 t. h. van het ouderdomspensioen van de man ».

Art. 35.

In 3^e, het bedrag « 450.000.000 frank » vervangen door het bedrag « 600.000.000 frank ».

R. DEMOITELLE,
A. SAINTE,
J. CHALMET.